

HEDIAH - SEPAKAT.

Verantw.-Hoofdredacteur:
ABDOELMANAP

gegar
MANGARADJA HOETA GOGAR.

Redacteur:
ACHMAD AMIN.

HARGA LANOGANAN: Di-Hindia, 3 boelan f 3.—
Ditoebar Hindia 6 boelan f 150

SEGALÄ PEMBAJARAN DIMINTA DENGAN
LEBIH DAHOELOE.

Advertentie 1 perkataan 5 sen, setaris f 0,20; sekali moeat sekoerang-koerangnya f 1,- kala berlangganin ada lebih m'eran.

KENJOKONG DAN PEMBANTUAN KEMADJOEAN JANG LAT K BAGI
MEETAMBOENINGA B/NGSA DENGAN PENDOEDOE.

TERBIT SABAN HARI SELASA, KEMIS DAN SABTOE KETJOEALI HARI JANG D'MOELIANKAN.

Penerbit: N. V. H. Mij. Boekhandel en Drukkerij „Kemadjoean Bangsa“- Sibolga.
Telegram adres: „KEMADJOEAN“- Sibolga.
Wd: Administrateur ABDOELMANAP.

Directeur A. M. Haroen handelaar
Onder direct. Lelo Bongsoe id.
Comm. Hadji Mattahir id.
Mohd. Joenoes id.
Marah Mantjajo id.
Mohd. Jasin id.
H. Abdoelrahim id.
Adviseur H. Abdoel Madjid id.
Kassier H. Mohd. Sjoekeer id.

BARI INI HINDIA SEPAKAT
DITERBITKAN 4½ LEMBAR.

Dimaaloemikan,

Oleh sebab toean ABDOELMANAP gejar MANGARADJA HOETA GOGAR, hoofdredacteur dan wd. Administrateur kita, be pergian sementara ke-Sumatra Timoer, maka oeroesan redactie H. Sepakat, terserah dan diper tanggoeng oleh redacteur toean ACHMAD AMIN sendiri.

Oeroesan Administratie tersebut kepada Directeur N. V. H. Mij. Boekhandel en Drukkerij Kemadjoean Bangsa" sendiri, jaitoe toean A. M. HAROEN.

Maalooman ini berlakoe selama beloem dihapoeskan; jaitoe sebe loem dimaalooman nanti bahwa toean Abdelmanap gtr. Manga radja Hoeta Gogar soedan keni bali berada dalam djabatanja.

BESTUUR

N. V. H. M. Boekh. en Drukk.
„Kemadjoean Bangsa“.

Perkara Toli-Toli da lam Volksraad.

PERLAWANAN TOEAN ABDOEL MOEIS, ATAS RAPPOR TOEAN ZIESEL.
(Salinan.)

— 0 —

Toean Voorzitter: Sekarang diberi sempat kepada toean Abdool Moeis, boeat menjutakan timbangannja jang pendek tentang peitkan dari rapport toean Ziesel, berhoeboeng dengan pergerakan ra'at di Celebes Tengah, Gorontalo dan Bolaang Mangondou.

Toean A b d o e l M o e i s : Toe an Voorzitter! Toe an memoesjwarakan, bahwa saja hendak memboeat timbangann rapor toe an Ziesel... saja choeatir kalau kalau saja terpaksa mengambil waktoe toean jang an at batjuk sekeli.

Didalam bahasa saja, bahasa Minangkabau, adalah soeatoe pe patih, boenjhura:

Anggang lloe utah djatoeh anak radja mati ditimpayyo.

Orang Minangkabau menakaj pepatah ini kalau ia hendak menyatakan soeatoe foetoehan foet at kepada orang jang tidak betapa besar kesalahannja dalam soeatoe bahija jang menimpai, ia berkata, bahwa sewaktoe seekor boeroeng Enggang terbang melintas, seboetir padai soedah dja'leh ketanah, lloe menlapa anak radja tadi matilah.

Maka gempolah seloeroeh ke radjaan. Radja jang moerka berita soepajah ditjari keterangan siapa jana menjebabkan maitsja poetera jang ditjinah toe. Maka adalah orang jang hendak mengambil moeka, lloe menjembangkan, bahwa sewaktoe anak radja toe djatoeh mati, adalah seekor boeroeng Enggang terbang melintas sambil mendjatoehkan seboe-

ti pada Maxa radja poen meme seroelah mereja, soepaja Regee sepenoch pemehaja, melainkan ia batin-barang boesock s-h-dja boleh diharap, jang kebo-sukan toe akan b-so diperbaiki. Aturan am enje li oet, toean Z ese. Tidak po-la kaat ketahoei apa jang soedah diroe berdiri diatas segala par ij, djangan masoek pihak ina tau berat pihaktue.

Toeal berangkat toean Ziesel ketanah Celebes Tengah sebagai wakil Pemerintah, timbalan seroean poedjan dari pebas karui. Sesonggoehnya jang kami harap orang lain, jaitoe orang jang kenal sitat dan breng anali dina sedalam-dalamnya, tapi ojeh kala ada seorang manusia jang berani mentjoba obahna fikiran radja toe, lehernja sendiri akan dipantjoeng!

Roepaaja orang Minangkabau jang bersiat democraat, pada masa lahirnya pepatah ini, ada di perintah radja jang autocrat, za lim, sebagai adatnjaradja Timoer.

Toean Voorzitter! Radja-radja Timoer jang zalm, oentoenglah soedah tidak ada lagi. Hindia Nederland sekarang ada dibawah perintah soeatoe keradjaan jang ketjil tanahnja, tapi besar kemajuan, dimana rasa „merdeka“ seolah-olah diekhir dengan mengoepel emas dalam hati senoer-ori pendoedoekna dari segala tapisan; soeatoe negeri ketjil jang moerka, boeat memuinasakan siboroeng Enggang toe.

Boekantah maksoed perdjalanan dan pemeriksaan Regeerings-commissaris toe kader hendak mengoepel sendjata jang sebanjarkan bagi ra'at jang moerka, sebagai seteroe-seteros jang hebat.... Pemerintah jang sepatoeriu mesu melakoekan segala dajaan oepaja, boeat menjegah dia ngan sampai segala parij di Hindia masing-masing bertentangan sebagi seteroe-seteros jang hebat.... Pemerintah jang sepatoeriu mesu mengatoer-igator, soepaja antara poenuh deugan hitam (Barat dengan Timoer) setidak-indakna timoel pe tanaraan jang damai dan aman kalaun sekiranya tidak moengkin hidoei tui persaudaraan antara kedua bangsa toe belah penak...

Pemerintah, jang dimoesi penting ini sepatoeriu sekali mesu bernati-hati mendjagi djang in jari keaderdean Hindia, soedah terot poenji-puenjian, deini keengaran, bahwa Pemerintah Hindia achirnya mengiria seorang Regeerings-commissaris ketanah Celebes Tengah; boeat mendjaga wakilnya Pemerintah memeritik keadaan jang boesoek-boesoek disana, jang mana baharoeh ini nembeloekan pemerintahan di Toli-Toli.

Dilakoe toean Voorzitter, saangka kami tentoe akan mengtoe seorang boediman atau seorang S.I. salajda, lloe mengoepelkan dosa-dosa toe boeat menjadi sendjata, seang segala perboetan Besiur hanja di benar-benar ni sadja.

Sajang—segala sesoatoe soe dah menimboekan menjelai di hati kami.

Raport toean Ziesel, jang ba-

ringgoeh-commisaris toe akan ter diringkisan sadja. Oengia h I ang lemikian ini bersifat moel, soengi ljakni boeat niendjadi wakil beantre teknik pporktu oen dari Pemerintah sendiri. Hendak kiranya orang toe berdiri diatas segala par ij, djangan masoek pihak ina tau berat pihaktue.

Setelah berangkat toean Ziesel ketanah Celebes Tengah sebagai wakil Pemerintah, timbalan seroean poedjan dari pebas karui. Sesonggoehnya jang kami harap orang lain, jaitoe orang jang kenal sitat dan breng anali dina sedalam-dalamnya, tapi ojeh kala ada seorang manusia jang berani mentjoba obahna fikiran radja toe, lehernja sendiri akan dipantjoeng!

Besar nian kepertjajaan kami atas pilhaan ini, karena tahoe dari kami jakin, bahwa soeatoe Pemerintah jang 'adil, jang tinggi kedoeedoekan dia atas segala par ij, akan bernati benar meikaoekan pemilihannya boeat pekerjaan jang demikian soeltnja, dima di toean Ziesel oenat pekerjaan ad jang soelt ini, maka berangkalan toean toean kami lepas de ngan kepertjajaan jang amat besar.

Besar nian kepertjajaan kami atas pilhaan ini, karena tahoe dari kami jakin, bahwa soeatoe Pemerintah jang 'adil, jang tinggi mendjadi galib bagi Pemerintah boeat memboedoejk hati kami dengan sebahagian sadja dari pada jang benar, sedang kebenaran seloeroehnya ajapkal sekali diselimoeti.

Djikalau kami menoentoet si arkan rapport toean Hazen, dia-

tas soeatoe perkara jang maha penting, maka jang disiaran ha njalat sebahagian sadja dari rap-

ort toe; maka diboenoehlah di ri rapport toe bahagian-bahagi-

an jang memboerat pada pihak Pemerintah; maka bahagian rap-

ort, sebagai jang dikarang oleh orang jang memeriksa toe, mai-

da hapeo dibawah tindisan bureucratie.

Maka ojkalau kami menoentoet disiarkan rapport toean Ziesel, dia-

tas soeatoe perkara jang maha penting, maka jang disiaran ha njalat sebahagian sadja dari rap-

ort toe; maka diboenoehlah di ri rapport toe bahagian-bahagi-

an jang memboerat pada pihak Pemerintah; maka bahagian rap-

ort, sebagai jang dikarang oleh orang jang memeriksa toe, mai-

da hapeo dibawah tindisan bureucratie.

Kerenan, toean Voorzitter, geboet in toe koh moel a teg diri pak tuuman atau oeng-

sermoed sihaja dipangkas, koerangi atau dilebihi, maka ke-

benaran toe soelih tidak se- djiati, ia poen soedah tidak se-

benar lagi.

Ditambah la roesak, dikperangi poela roesak. Apakah sebabnya maki kami atau toentaen kami tidak mendapat kebenaran

sepenoch-peoehnja, kebenaran jang tidak dilebihi dan tidak dikoe-

ngi? Apakah, karena... ba-

rangkall ada hal-hal jang tidak

boeat diri Pemerintah atau dari pegawai-pegawai Pemerintah?

Toean Maatling, Regeerings-gemachtige voor Algemeene Zaken: „Nistja ja toean akan lebh banjak mem-

boenoeh dan menghilangkan kelimat-kelimat dalam rapport toe.“

(Akan disamboeng.)

DIDAJA NAFSOE.

Sebeloem penoelis mengoerai-kaa lebih pandjang, tentoe sekali toean-toean pembatja telah ma'loem bagaimana besar bahajanja apabila seorang kena didaja oleh nafsoe. Mata jang terang peman dangannja boleh mendjadi ka boer, hati jang loeroes boleh mendjadi bengkok dan nama jang moelia boleh mendjadi hina, hoe kan?

Demikianlah dalam boelan Maart 1921 jang soedah silam, telah kedjadian sebagaimana kepala karangan ini, seorang Menteri Politie, telah mendjadi alpa pada kewadibannja karena menoe roeti nafsoe hati jang tiada baik. Maka ia soedah melakoekan perboatan jang koerang sopan, jani akan meroesakkan kesopan' seorang perempoean jang bersoe ami. Perboatan itoe, sepandjang pendengaran penoelis kira-kira sebagai berikut:

Di Panton Laboe, Onderafdeeling Lho' Soekon, (Aideeling Noordkust van Atjeh) ada diam seorang Melajoe (Baginda Oesman) dan isterinja Aton (Ojawa) dalam seboeah roemah ketjil jang tiada seberapa djaoe dengan pasar negeri itoe.

Pada 27 Maart 1921 kira-kira poekoe! 2 malam, Aton dan kawannya seorang Atjeh (si Minggoe) sedang tidoer njenjak; dan B. Oesman tiada diroemah, tiba, si Minggoe jadi tersadar, karena mendengar pintoe diketok orang.

Siapa itoe? B. Oesman tidak diroemah, kata si Minggoe. „Inilah B. Oesman soedah poelang, boeka pintoe! kata jang mengetok.

Minggoe membangoenkan Aton dan mengatakan B. Oesman soedah poelang.

Aton terbanggoen dan mendengar betoel ada orang mengetok menjeroeh boekakan pintoe. Itoe boekan saja poenja laki, kalau saja poenja laki memanggil selama nama saja diseboetnya. Mendengar kata Aton itoe sipe netok jaloe menjebot Djah, Djah, Djah; boeka pintoe!

Tatkala Aton mendengar panggilan loear biasa (bersalah) ia poen menjadi goesar dan berkata: Siapa toch itoe? tidak ta hoe adat, datang diroemah orang malam-malam?

Sipengetok poen goesar poela katanja:

Eh, koerang adjar koewe ja, berani sekali, saja Menteri Politie hoeka pintoe!

Mendengar nama Menteri Politie itoe, toean-toean pembatja ma'loem sendiri, bagaimana seorang perempoean kebanjakan empoenia takoet.

Aton dengan segira memberikan koentji, kepada Menteri Politie itoe, (pintoe berkoentji dari loear), sambil katanja: O! ang koe djangan marah angkoe! saja tidak tzhoe, disini memang banjak penipoe, saja takoet menboeka pintoe, kalau saja beloem tahoe betoel orang jang memang gil saja.

Ja, koewe poera-poera tidak kenal, kata sang Menteri sambil memboeka pintoe.

Betoel, saja tidak tahoe baha sa angkoe, ada apa angkoe datang malam-malam ini? kata Aton. Saja haoes dijawab s.M. la loe masoek bersama dengan seorang Atjeh (Hoesin) orang Panton Laboe.

Aton poez segera menghidopekkan api, dan memanaskan air dan sang M. la loe memboeka pakaiannya, hanja tinggi satoe tjeuna dalam dan anak badjoe sebagai orang berlakoe diroemah sen diri.

Melihat kelakoean sang M. Aton merasa choeatir maka doegaan Aton tiada salah, karena setelah air terletak dan sang M. poen minoem, Aton bertanja: Mengapa angkoe memboeka pakaian? Sa-

ja maoe tidoer disini, djawab s.M.

Dengan hati gedebak-gedeboek serta ngeri, Aton mengambil tikar dan bantal, serta mengem bangkannya diatas seboeah medja jang berhampiran dengan tempat tidoernja. Engkoe kalau maoe tidoer disinilah; karena engkoe ma'loem sendiri saja miskin, kata Aton.

S.M. tidak maoe dan mengatakan Aton menjeroeh jadi oenpan njamoek dan s.M. minta tidoer ditimpat Aton, barsama² Aton. Ini tempat tidoer biar boe roek, ada jang koeasa angkoe, dja wab Aton.

S.M. memboedjoek-boedjoek dengan berbagai boedjoekan (sesoedah ia menjeroeh Hoesin berjaloe dari sitoe) sampai s.M. menjeroeh Aton djangan soeka pada soeaminja dan mengadjak A-

Mohd. Alie Mandailing

Batik handel en Commissie agents
Batavia.

Telegram-adres: ALIE BATAVIA

Berdagang batik Batavia, haloes, dan kasar, seperti kompong, selendang, destar kepala, saroeng, kain pandjang, tjael tjelela. Pesanan boleh dikirim dengan REMBOURS Kalau kirim wang lebih doeoe, tjoema diambil Commissie enteng. Dan djoega bisa tolong belikan tjita, dril, trico dan kain² Japan, seperti tjap Kalawa jang soedah masjhoeer antero negeri dan keper tjap bebek. Tepi kalau barang tjita, dril² moesti kirim oewang lebih doeoe, sebab kita tjoema ambil Commissie sadja. Dan sanggoep mendjoel barang hoetan dengan harga baik.

15

ALIE

„Good Year“.

Band mati boeat Vrachtauto jalih merk

„Good Year“

jang paling koeat!

Dan selamanja ada sedia di Toko

Handel Maatschappij

DELI ATJEH-SIBOLGA.

Hadji Mochtar Mandailing

Agent Commissie & Batik Handel

DJOKJAKARTA.

Mempoenjai banjak langganan entero Sumatra dan tanah Djawa, kiriman batik di tanggoeng bagoes, kalau kirim wang dahoeloe di poengoet Commissie tjoemah 1½ %.

Toean-toean soedagar boleh tjobak, tentoe dapat oentoeng.

(62)

Penoelis pengabisannya, menjembah pada s.M. serta menjembah.

nja alias minjak sinjongnjong. Siangna (28 Maart 1921). B. Oesman poelang. Dan Aton menjeriterakan dengan tangisnya se gala perboean s.M. itoe padanja.

B. Oesman mentjahari keterna ngan, benar atau tidak tjeritera isterinja itoe. Setelah dapat beberapa keterangan ia poen mengirim soerat menanja hal itoe pada s.M. karena B. Oesman tidak bermaksoed boeroek; kalau s.M. mengakoe dan memintak maaf tiadalah ia mengadoe, tetapi s.M. diam sadja tidak membela soeratnya itoe.

Pada 30 Maart 1921 B. Oesman mengirim seboeah rekest pada Magistraat di Lho' Soekon, mengadoekan halnya itoe.

Pada 1 april 1921 toean Controleur Lho' Soekon dan s.M. datang ke Panton Laboe dengan auto memeriksya.

Setelah selesai toean Controleur memberi perintah menjeroeh B. Oesman dan saksi²nya datang ke Lho' Soekon besoknya (2 april 1921).

Pada 2 april 1921 B. Oesman dan saksi² poen datang ke Lho' Soekon.

Lid-lid moesapat soedah poelang baharoelah B. Oesman dipanggil kedalam kantoor toean Controleur, jang ada didalam la in dari pada sipendawa dan si terdawa, hanjalah toean Controleur dan Djaksa.

Disini toean Controleur mintak pada B. Oesman soepaja dia soeka berdamai sadja, dan memberi alasannya serta menoeng djoekkan djalan perdamaian sebagai berikut:

I. Baginda Oesman boleh chan doeri, menjembelih kambing di Panton Laboe dengan be landja s.M.

II. S.M. disoeroeh menjembah dan menbajar keroegan f25 III. Sebab Aton takoet berdamai dan chawatir kalau ia masih diam di Panton Laboe, diantjam s.M. toean Controleur menanggoeng hal itoe. Dan kalau B. Oesman dan Aton maoe pindah di tanggoeng ongkasna kemana soekna.

B. Oesman diam tidak mendjawab, karena dia soedah mintak perkaraan dioeroes, boekan minta berdamai kalau diapoen salah dia terima dihoekoen.

Penghabisannya toean Controleur, menjeroeh membajar f25 pada s.M. serta menjembah.

Dengan hati koerang senang B. Oesman mengambil oeang itoe serta katanja: Sebab toean soeroeh djoega terima, saja terima.

Demikianlah penghabisannya, penoelis ambil ringkasna sadja.

Kalau penoelis menilik pada kepoetoesan itoe (berdamai) memang baik sekali, karena perda maian itoe pokok keamanan tetapi kalau penoelis menilik poela pada kebiasaan, befoem pernah penoelis dengar perkara jang sematjam ini didamaikan oleh Megistraat, kalau tidak dengan permintaan sipendawa. Betoel dengan tidaknya penilik penoelis itoe, jang berwadijib dalam hal itoe tentoe lebih ma'loem.

Penoelis karangan ini, penoelis berharap soedi apalah toean Redacteur mengirimkan selembar H.S. ini kehadapan seri padoeka toean Besar Atjeh, dan selembar pada toean Assistent Resident N. van A.

Karoeng Djambocajar.

Poelang dari perjalanan.

Malam tadi hoofredacteur kita toean Mangaradja Hoeta Gojar, soedah poelang dari perjalanan dari Toloe Binanga (Kota Tjane). Moedah, an tiadalah koerang soeatoe apa selama didalam perjalanan poelang dengan perginja.

-o-

Kareta angin bikinan Djerman

MERK: HABSBURG

baroe kita terima

Ini kareta ada koeat dan kwaliteitna bagoes, pa- kai torpedo vrijwiel.

Harga per stuk: f. 165--

W. Becker, Sibolga.

Ford
THE UNIVERSAL CAR

Diberitahoekan

Ford



kepad sekalian toean-toean jang Auto

Ford

SOEDAH TOEROEN HARGA

j a i t o e

Sekarang harganja f 2750.-

Pakai zelfstarter tambah f 250.-

Memoedjikan dengan hormat

(61)

Ford Centrale.

Peti oeang dari pada besi

„PERBEATAN EUROPA”

esar dan ketjil

Dari harga per s F 10.80 sampai F 40.75, dan pakai

tjat bermatjam-matjawarna, ada sedia djoegal pada

Badoetorang gelar Marah Saleh
Mandhiling B 111 Sibolga. Agent Commissionair.
Telegramadres; Badoetorang.

ADA DJOEAL ROEPA² TIMBACO DAN NIPAH PA-
LEMBANG.

LAGI MATJAM² BARANG MAKANAN DAN LAN² BA-
RANG JANG TIDAK BISA DISEBOETKAN DISINI NA-
MANJA.

Lain dari pada itoe ada djoega djoegal roepa-roepa barang
bikinan Boemipoetera Tapanoeli, seperti tikar rotan, haloes
dan kasar. Harganja pantas. Soeka terima pesanan dari
mana-mana. Apa-apa t.t. saudagar jang soeka dari ba-
rang₂ kehasilan tani dan ketoekangan di Tapanoeli, ba-
iklah pesan pada kami; sebab kami selamanja sanggoep
bikin dengan baik kepada jang minta.

Keterangan lebih djaoeh, boleh toelis soerat lebih doe-
loc kepada adres diatas. (30)

Jap Mo Seng

Toekang sepatoe Sibolga.

Dengan hormat diatoerkan beritahoe :

Kami poenja bikinan dari segala matjam sepatoe
ada ditanggoeng koeat dan baik. Tersedia dari roepa-
roepa warna koelit dan djoega dari kain, sanggoep te-
rima oepahan menoeroet matjam apa sadja soekanja
Toean² dan Njonja² jang soeroeh bikin.

Djoega selaloe ada sedia boeat djoegal roepa-roepa
sepatoe dan slof (kasoet) oentoek toean-toean, njonja-
njonja dan anak-anak laki-laki perempoean.

Toean-toean, Njonja-njonja, Sianseng-sianseng dan
Engkoe-engkoe boleh datang senoiri persaksikan dimana
kami poenja tempat di Kampoeng Tjina. Dan atau bo-
leh djoega bikin pesanan.

Kami selamanja sanggoep boeat kirim dengan POST
REMBOURS.

Menoenggoe dengan hormat.

(50)

Handel Maatsappij v/h KERKHOFF & Co.

Sibolga.



Sumatra Koffie.

Ini koffie paling wangi dan enak, koffienja terpilih dari koffie jang nomor satoe, harga paling moerah tjoema f 1.25, [1] pond.

Adres boewat pesan
TAMIN en IBRAHIM pasar la
ma.

SILOENGKANG.

N.B. mi harga lain ongkos
kirim. 32)

TAPANOELIE-ZEEP.
jaitoe sematjam saboen soet
tji atau mandi.

TJAP KRETA API—LOCO
MOTIEF BRAND.

Kebagoesannja tidak oesa di
poedji, boeli persaksikan sen
diri.

Keterangan dan tjonto boleh
dkirim, kalau diterima 25 Cent.
Jang mengasi keloeare, A.D.I.A
SARIDIN, BATANG
TOROE.

Ditjari jang soeka djoeal di
mana mana tempat. (29).

Baroe kami terima

Saroeng Samarinda soetera

dengan segala matjam warna.

FIRMA A. M. S. D. KONGSI
"M. D J A L I"

Kedai No. 22 Pasar Ikan Medan
TELEGRAM ADRES "D J A L I".

„PARINGGONAN“

Batikhandel en agent Commissie
di-SOERABAIA

Soedah tiga tahoen lamanja teroes berlangganan de
ngan soedagar-soedagar dari Sumatra Timoer dan Pa
dang, Poelau Pinang, Singapoera, Kelang, Pahang, Kadjang,
Telok Insan, Makassar, Ambon, Menado, dan Timoer
Koepang.

Saja poenja perkerdaan teroetama berdagang segala
batik keloeare Tanah Djawa a batik jang diperboeat dari
kain poeth b batik jang diperboeat dari Soetera 1/2 ap
dan toetisan.—

Saja boleh kirim dengan post rembours asal sadja pe
sanan paling sedikit f 150. Kalo kirim oewang lebih doe
loe saja poengoet Commissie tjoema 1 1/2%.

Barang berkajoe keloeare dari Europa dan Japan bisa
djoega saja kirim asal sadja dengan atoeran Commissie
(kirim oewang lebih doeloe) dengan memoengoet comis
sie 1 1/2% djoega.

ADRES : Paringgonan 28 Sasak Soerabaja PARINGGONAN.

Menoenggoe dengan hormat

14

Perniagaan di Batavia

Commission, agent boeat segala
roepa barang.

Adres kawat Casim Batavia.

Adres soerat Mohamad Casim Ma
dailing Batavia.

Kiriman commissie percent meno
roet biasa.

Pesanen rembours direken paling
moerah.

Saja menoenggoe toean poenja pe
sanen walaupoen rembours. 28

ADIL MANDAILING

BATIKHADDEL No. 64
PADA N.G.

Sedia segala roepa² irang Batik keloeare Peka
longan, Soerabaja, Lassam bel. Agoeng, Solo dan Ba
tavia, Djokja dan l.l. seper Saroeng², kain pandjang,
Salendang soetra dan benai kompong, Djokja dan Pe
kalongan, pendeknya, baransiapa dari toean² jang soe
ka berdagang barang² batikeloeare tanah Djawa, tjo
balah-pesan pada adres yg diatas, moedah² an apa
nanti barang² jang tertelisilah liist pesanan toean²,
dengan senang hari kita kaelkan.

Djoega kalau toeansoeka barang Pâlicat atau
mantoek² kirim wang lebih hoeloe, kita ambil Commis
sie tjoema 1%. Pesanan sang batik dikirim dengan
rembours.

Begitoelah soepaja tcn² taoe.

Menoenggoe pesan dengan hormat.

TEGRAM ADRES

26)

Adil Padang.

Firma D. Karisoetan Shir, Radjab & Co.

(D. A. R.)

Batik-Handel & Agent Commissie Soerabaja.

Padang en Makasser gentschap Soerabaja.

Afdeeling barang batiks.

Berdagang besar dari sta roepa barang batik keloeare
antero tanah Java (Djawa) h.s kasar, seperti saroeng, kain
pandjang, ikat (destar), tjeelanjoet, selendang kompong, dan
kain hakai badjoe dan lain-lain roepa-roepa saroeng Palekat
Macras; dari raginjo selama kita sediakan kembang baroe,
jang biasa lakoe antero negeri

Silakan toean-toean atcpesanan, peratoeran: mintak
DIKIRIM OEWANG LEBIH DELOE: atau dengan POST
REMBOURS

Menoenggoe pesanan tganu hormat

TELEGRAADRES: Achir,

SCRABAYA.

144

Assalamoe'alaikoem ja ichwanil Moeslimin !

Tjintailah bangsamo'e dan Hargakanlah
tanah airmoe.

Mohamad Jasin Tapanoeli
Batikhandel en Commissieon Agent
Batavia.

Oentoek keperloean bangsa, dan goena kema
djoean Hindia, perloebah dimadjoekan perdagangan.
Boeat melakoekan hal itoe telah sengadja kita beker
dja dari tahoen 1916 sampai sekafang, dan seteros
nya berlangganan dengan soedagar batik di Hindia
Belanda, moedah-moedahan dengan kerena Allah tiada
koerang soetoe apa apa dan soedah masjhoer dimana
mana tempat. Pesanlah batik-batik pada kita jang
sengadja telah membikin model jang baroe oentoek
taohen 1921, seperti:

Saroeng balas bangsenen haloes dan sedang,
perengkoemoen haloes dan sedang, saroeng bang merah
dan biroe haloes, penganten en patent haloes, tjeol
pekalongan dan tjeol lasam en hitam, kain pandjang tjael
balas, dan perangkoemoen, kain pandjang tjael
motor, kompong² pela perangkoemoen dan soga,
kompong² tjaelinja, dan salendang², tjeiana haloes dan
kasar, saroeng tanah abang besar dari 40 dan 42 dem,
tanggoengnya dari 32, 36 dan 38 dem, tjeiana tjeeloep
tjina hitam pandjang 1 meter.

Sega barang jang diseboet diatas ini pesanlah
dengan lekas, insja'illah nesti oentoeng, pasal harga
djangan choeafir lebih moerah dari orang lain. Kalau
dikirim oorang lebih d'hoeloe, Commissie diambil
paling enteng, en hslh djoega dengan Onder Rem
bours. Tetapi kalau tarico² dan tjita² en koemango²,
mesti lebih dehoeloe beargnja.

Menoenggoe pesanan dengan hormat

39)

TELEGRAM ADRES :

Jasin Batavia.

M. JOESOEF & MOHAMMAD SILOENGKANG (S.K.)

Menjadiakan roepa² barang kain tenoenan LOENGKANG, biki
nannja tanggoeng menjenangkan hati siperan, harga berlawan.

Kain plintoe dari ka toen pake kembang bermantjam ² hargap f 5- f 10, f 15.—	pake pinggr per dijas f 0.50	Bakal badjoe djas dari soetra lenen har ga f 6.50, f 10, f 15. per dijas	Saroeng tjorak Pale mbang dari soetra lenen harga 6.— f 8.50, f 15. p. p.
Bakal badjoe peram pean dari soetra le nen per el. harga f 5, f 6.50, f 10.	pinggr per dijas f 0.30	Saroeng brinik be nang kleur roepa, har ga a f 3.— f 4.— f 5.—	Toetoep baki dari soetra lenen harga a f 2.— f 3.50
Taplak medja makan dari benang katoen harga a f 4.25 f 6.50, f 9.50	pinggr per dijas f 0.75	Andoek kokoedoeng dari benang gadjah pa ke kembang haraga a f 1.75, f 2.50, f 3.75	Selendang gendong anak pake kepala har ga a f 1.75, f 3.50
Serbet dari katoen singh perpotong f 1.75.	pinggr per dijas f 0.75	HINDIA KITA	INI !!!
Serbet dan katoen pinggr per dijas f 2, f 3.50, f 5.50.	pinggr per dijas f 0.50	Selendang motor dari soetra lenen haraga a f 4.— f 5.50, f 9.50.	Saroeng perampoean dari soetra lenen pake kembang lenen haraga a f 8.— f 11.— f 12.50
TJINTAILAH Per Saroeng perampoean pake kembang benang mas harga a f 9.50, f 10.50, f 12.—	pinggr per dijas f 1.50	boeatan Anak Hin g Kepala sprij gam bar boeoeng haraga a f 4.50, f 6.50, f 9.50.	dia kita ini !!!
Serbet dan katoen pinggr per dijas f 2, f 3.50, f 5.50.	pinggr per dijas f 1.50	the pake pinggr per dijas a f 12.50, f 15.— f 18.—	Kain mandi dari be nang katoen haraga a f 0.60 f 0.75

Bakal badjoe bocat Njonja² dibikin dari soetra lenen pake kembang kleurnja roepa²
harga f 1.— f 1.50 per

Dempet wang jang terbikin dari koeit kambing i harga a f 1.25 f 1.50.
Petji Padang terbikin dari soetra ada a disediakan.

Barang siapa pesan barang² sebagai terseboet diatas diperseu saloe boekoe prijscon
rant pake gambar, dsitoe toean² dapat lihat dari a maljam perdagangan saja.

Hindia Sepakat

lembar kedoea

Selasa 26 April 1921 No. 48

KABAR GOENOENG SITOLI.

Oleh Taigi
EXAMEN.

Pada hari Djoemat ddo. 8 April 1921, Inspecteur dan adjunct Inspecteur Inl. Onderwijs IV afdeeling telah meadakan oedjian Hulp onderwijzer, Kweekeling, dan moe rid ke Normaal school, tempatnya disekolah kl. II Goenoeng Sitoli. Jang loeloes oedjian Hulpondewijzer:

- 1e Gasambowo goeroe disekolah Zending Onebalata.
- 2e Eijkim Seboea goeroe disekolah Zending Goenoeng Sitoli.
- 3e Teo goeroe disekolah Zending Laweloe.
- 4e Ladomboea goeroe di Kweek school Onbalat.

Jang loeloes oedjian Kweekeling:
 1 Djaloen (asal Sipirok) magang Kweekeling sekolah Gouvernement Goenoeng Sitoli.
 2 Habeli magang Kweekeling sekolah Gouv. Goenoeng Sitoli.
 3 Tahoembowo goeroe disekolah Zending Goenoeng Sitoli.
 4 Osamboea goeroe sekolah Zending Lawindra.
 5 Sobadodo goeroe sekolah Zending Dahana.
 6 Lataigi goeroe sekolah Zending Goenoeng Sitoli.
 7 Elias goeroe sekolah Zending Goenoeng Sitoli.
 8 Katoemboea goeroe sekolah Zending Goenoeng Sitoli.
 Jang madjoe examen moerid ke-Normaal school.

- 1 Sitti Bonoer (asal Sipirok) magang Kweekeling sekolah Gouvernement Goenoeng Sitoli.
- 2 Roengga (asal Sipirok) magang Kweekeling sekolah Gouvernement Goenoeng Sitoli.
- 3 Moehamad Joesoef (asal Batang Toroe), magang kweekeling idem
- 4 Batoe (asal Batang Toroe), moerid sekolah idem
- 5 Pandopatan (asal Sipirok) moerid sekolah idem
- 6 Roeben Sihombing (asal Bataklanden) moerid sekolah idem
- 7 Holewata moerid sekolah idem
- 8 Moehamad Noer, " idem
- 9 Tandrosa, " idem
- 10 Herman, " idem
- 11 Karodo, " idem
- 12 Sokolingo, " idem
- 13 Matheas moeria sekolah Zending Onbalata
- 14 Joeli moerid sekolah Zending Goenoeng Sitoli.
- 15 Johannes moerid sekolah Zending Goenoeng Sitoli.
- 16 Tausigo moerid sekolah Zending Goenoeng Sitoli.

Nomor ini boekan menoeroet angka kepandaianja. Penoelis oetjapkan selamat pada pemoeda itoe.

Mohon Onderwijs.

Sebabis examen jang terseboet diatas, tiba² datanglah bestuur dari vereeniging, jang ada di Goenoeng Sitoii mengadap padoeka toean Inspecteur memohonkan Onderwijs diloeaskan ditanah Nias.

I Mohon leksasji berdirin ja H.I.S. jang telah terkabar² akan diada kan di Goenoeng Sitoli.

II Mohon tambah banjakna sekolah Gouvernement kl. II diseloeroeh Nias, karena anak hoem telah sadar bahwa ilmoe jang diperoleh disekolah Zending itoe ta' mentjoekoepi lagi oentoek ke perioean hidoeo dizaman ini.

III Dan lain-lain.

Dengan moeka djernih dan manis, serta soeara jang lemah lemo boet padoeka toean Inspecteur mendjawab:

Hal jang I (H. I. S.), kata padoeka itoe, ia ta' berkoeasa, sebaiknya dibitjarakan dengan toe en Assistant Resident atau di boet rekest pada jang moelia Di recteur van Onderwijs en Eere-

dienst.

Hal II, tentang sekolah kl. II; de ngan bersar hati oetoesan, itoe mendengar, bahwa kata jang moe lis itoe dibeberapa tempat dipoe lau Nias akan dibokekalah vervolgs school, sebagai di-Awaa, Foa, Sifaroasi, dan lain; pertajalah toean, oetoesan kata padoeka itoe, karena hanja menoenggoe kabar dari Betawi sadja lagi, dan sekoerang-koerangnya nanti satoe boeah diboeaka pada tiap-tiap ta hoen.

Selama dari itoe banjak lagi nasihat-nasihat padoeka itoe jang berhoeboeng dengan perdirianna sekolah-sekolah, sebagai Volks school particulaire school dan la-in-lain, sekaliannya menjenangkan hati oetoesan.

Sehabis itoe, dan setelah berdjabat salam antara oetoes-oetoe san dan toean-toean Inspecteur dan adjunct Inspecteur, maka oe toesan, itoepon kembalilah, de ngan harapan jang amat besar, soepaja tjita, mereka tentang tam bah loesnja Onderwijs ditanah Nias terkaboel hendaknya.

Kabar Hindia dan lain-lain.

MUTATIEN.

Dibenoemd dijadi 1e Commies o/h Residentie kantoor Sibolga dengan gadji f 300 seboelan M. Hackers.

Dischort dari djabatannya Koe riahoof Goenoeng Toea Aboeba kar glr Mangaradj Goenoeng. Onderwijs.

Diangkat dijadi 1e Inl. Onderwijs di H. I. S. Padang-Sidempoean Abdoelmoeloek glr. Soetan Goeroe Onderwijs di Medan II.

Idem dijadi wd. onderwijs di Bengkalis Djafar Hulp. Onderwijs di Moeara Soma

Idem dijadi wd. Hulpondewijzer di Singkil Abdoel Hamid onderwijs Volkschool di Pa ja Bakoeng (Bindjei)

Dipirdakan dari Bengkalis ke Medan II. wd. onderwijs Djar bek gelar Soetan Habiharhan Bong soe.

Idem dari Singkil ke Moeara Soma Hulpondewijzer Boestaman.

MENGGERANGI OEPAH KOELI. Sebagaimana berita jang disi arkan A net a bertanggal 5 April dari Medan, maka Planters vereniging disana, konon akan menoeroenkan oepah, koeli 50 cent setiap orang, karena harga barang-barang teroetama beras soedah diaoeh lebih teroetan sehingga hanja berharga 20 atau 12½ sen per K. G.

Maksoed tersebut tiada lama lagi akan dibitjarakan dalam ver gadering oleh pergerakan tersebut. Gouverneur Westenenck tampaknya tinggal diam sadja.

PENDJOEALAN POSTZEGEL.

Menoeroet oedjarnja A net a, maka jang mengepalai oeroesan post dienst hendak mengadakan peratoeraan baroe tentang pendjoealar, postzegel didesa², jaitoe ti ada dilakoekan dengan pendjoel an pada postkantoor postkantoor atau postkantoor pertoeloengan, looper post atau postlijons diwakte membagi, soerat kedesa-de sa. Dan orang desa tiada oesah lagi pergi sengadja beli franco atau I. I. postzegel kepostkantoor, tetapi soedah dapat dibeli pada looper post atau postlijons saha dja.

HOEKEMAAN GANTOENG.

Dari Menado dichabarkan: "ba hasa hoekoeman gantoeng soe-

dah dijalankan, pada tiga orang pesakitan jang toeroet tjampoer dalam perkara hiroe-hara di Tolli-toili; pesakitan jang dihoekoem gantoeng itoe ketiganja ada berbasal dari Kamboeng Oto.

—o—

HOOGER ONDERWIJS.

Menoeroet oedjarnja Neratja toeau Kerkhoven, soedah diangkat mengganti toeau Basscha se bagai lid Raad van Beheer dari Kaninklijk Instituut oentoek Hooger Technisch onderwijs, tidak sadja dia diangkat sebagai lid, te tapi djoega sebagai voorzitter Commissie.

—o—

Loterij Premieling dari f 1.000 B. 38800, A 45237, A 7512, A 21186, A 7155, A 24396, B 48878, C 41100, C 49196, C 39737.

Premie dari f 500

A 11736, B 9316, A 13892, A 38527, C 26237, B 32184, A 42730, B 39219, A 7216, C 25406, C 45757, C 17197, B 33128, A 3466, C 23724, A 1658, C 21415, A 22737, B 38433, C 16805, C 39111; C 21427, C 36683, B 8216.

Premie dari f 100:

Seri A: 43013 48715 2406 20619 20362 11077 30485 49599 27104 16927 1738 32175 38164 2625 30665 42147 21808.

Seri B: 12081 42181 7661 22951 30192 45317 35110 48988 28100 7524 4911 8971 6295 11495 4440 35912 45528 13001 32019 6149 42502 27923 37288 34101 28122 33239 2136.

Seri C: 7990 9436 19642 48862.

Premie dari f 50—

Serie A: 4392 1497 14437 40622 47118 38654 28012 20311 37174 217 39090 7630 13416 44797 39179 27713 576 14616 28886 34842 28740 2430 11899 18289 10694 39277 26136 16402 37740 9335 33876 15023 30066 35525 33368 28889 16138 16940 12571 8115 5897 38707 11355 16305 231 23878 1775 10435 6047 15097 14557 14639 20517 33606 1042 36605 48059 12594 15564 11799 16138 16940 14639 6047 15097 14557 12571 0115 20517 33606 33607 11255 10435 16305 5896 16403 25309 11860 550 27028 17811 34631 21330 1655 41110 4212 24672 20190 21315 649 6600 2002 10060 19206 11377 26511 16686 14398 41797 15276 44411 13237 40930 29105 43750 43947. (Akai disamboeng:)

TOEROEN BEA.

Baojak Maatschappijer kapal dagang jang berlajar ke Hindia jang soedah menoeroenkan bea sampai 10-20%, kata mereka itoe maoe men eloeng perniagaan dan peroesahaan..

—o—

MFMBERIKAN TANDA MATA.

Pada hari Ahad sore ddo. 24 dezer, sebagaiman besar dari Inl. Ambtenaar dengan beambe jang dikota ini, dengan beberapa orang Inl. Hoofden dari sebelah Toba dan Bataklanden dan dari sebelah Angkola serta lain-lain, ketjoeali Inl. Hoofden sebelah Man dailing dan Batang Natal, dan Na tal, Baroes dengan Nias, tiada se orangpoen jang datang, soedah pergi beramai² keroemah toeau A. van der Heijden (gewestelijk secretaris disini); dimana toeau Resident F. C. Vorstman sedang ada menginap sementara, boeat mempersebahkan soeatoe barang tanda mata, jaitoe seboeah tekdo dengan doea tiga barang-barang lain serta dengan bakinja jang terboeat dari perak; chabarnya semoejanah adalah ± berharga 1800.—

Karena banjakna jang datang pemberian persebahuan itoe ber lakoe hanja dihalaman roemah i-

to e sahadja, semoejanah berdiri.

—o—

MEROESAKKAN KEHORMATAN SEO RANG GADIS.

S. Hindia ada mewartakan ba hasa beloem berslang berapa la ma di Tjepoe kata Begawan Dar no, ada seorang Belanda jang soedah meroegoel (memperkosa) seorang anak gadis boemi poete ra jang masih dibawah oemoer, sehingga menjebabkan terpaksakan gadis itoe dibawah keroemah sakit berobat pada Dokter, se deng toeau jang meroegoel itoe soedah ditangkap oleh politie, boeat dionderzoek.

—o—

MOERID-MOERID LEPASAN EUROPEESCHE LAGERE SCHOOL SIBOLGA.

Pada pengabisan Cursus tahoen ini, ada 18 orang moerid-moerid jang tammat pelajaranja di Europeesche lagereschool Sibolga, diantaranja 13 orang mintak masoek ke Muloschool, jaitoe: "1. A. Bakri Siregar, 2. Julianus A. Hoeta Galoeng, 3. Hilkia Panggabean, 4. Willem A. Apitule, 5. Sjamsiedin Poeleng, 6. M. Djaloedien tan djoeng, 7. Anoen Salim Siboean, ketoedjoehnja minta masoek ke Bibel Muilo di Batavia; 8. Abdoel Moerad tandjoeng, 9. Loehoet Harahap, 10 Bertha Stins, ketiganja mina' masoek ke Gouvernement Muloschool Batavia; 11 Sjariemoedin S. minta' masoek ke Gouvernement Muloschool Bandung dan 12 Kamaroedin Hoeta Barat serta 13 Nathar Siregar minta' masoek ke Gouvernement Muloschool Padang. Amir Sjariomedin Harahap anak engkoe Baginda Soripada Hoofd Djaksita kita minta masoek ke H. B. S. Batavia. Asaan Nasoetion minta' masoek ke Rechtschool Batavia. Barajoen Si regar minta' masoek ke Mijnbouw school Sawah Loento, Maria Margaretha Hoeta Galoeng minta' masoek ke Seincursus b/d Post Batavia dan hanjalah seorang sadja jang lantas minta' masoek beker dja di post telegraafdienst, jaitoe Bahajoedien Harahap; boleh dijadi karena ketiadaan ongkos lagi boe at meneroe'kan pelajaranja ke sekolah jang lebih tinggi. (Sajang Studifonds baangsita kita beloem be gitoe koeat, sedang chabarnja Bahajoedien tersebut adalah seorang dari pada anak jang masoek antjir djoega oetaknja, jang haroes mendapat sokongan dari Studiefonds bangsa sendiri.)

"

Peinbatja tentoo soedah lihat ke gemarannya moerid-moerid dari Tapanoeli jang hendak masoek ke Muloschool.

Dari sekolah tersebut sadja soedah 13 orang moerid minta

masoek ke Mulo; beloem diperik sa lagi dari Holl. Bataksche school Sigompoelan dan H. I. S. P. Sidem poean. Kalau Gouvernement be toel-betoel maoe dan soeka men dirikan Muloschool di Tapanoeli ini, boleh diharap boeat permoe laan masoek tentoe ada sekoe rangnya 30 orang moerid dari Tapanoeli ini sadja.

Moedah'an Pemerintah tinggi tiada akan menjisikan dan me loepakan Tapanoeli serta mogaz segeralah mendirikan seboeah Mu loschool disini, sebagai boekti pa da rajaat negeri, jang sebetolnja Gouvernement Hindia Belanda tia da mendjadikan rajaat negeri Ta panoeli sebagai anak tiri.

—o—

PEROESOEHNAN DI SINGAPORE.

Correspondent dari Soer. Hdld.

di Singapore toelis pembongka

ran, pentjorian dan perampasan

soedah djadi perkara loemrah di

Singapore sekarang ini.

Pembesar-pembesar disana ke tatan tidak ambil poesing itoe perkara, sebab tidak sekali keli atan ada diadakan atoeran boeat tjeug itoe segala kedjahan.

Djoemblahnja kedjahan dilakuk an di Singapore mangkin sangat dan pendjahat-pendjahat itoe roepa nja tidak takoet goena kan segala apa menoeroet djal anja dijaman boeat dapatkan mak soednya sebagaimana bisa diliat dari apa jang soedah kedjadian pada Sabtoe pagi.

Malim Soeltani SIPIROK.

Dengan hormat diberi tahoekan kepada semoeja Toe an-toean saudagar, bahwa saja sanggoep mendjalankan pekerjaan sebagai COM MISSIE, boeat segala roepa dan matjam kehasilan, keloe ran negri SIPIROK dan daerahnya. Seperti kopi tikar rotan 46] dan lain-lain.

Boeat Commissie tjoema diambil 1% dari harga be lian di Sipirok.

Siapa toean-toean saudagar jang hendak memesan dari barang-barang tersebut adalah seorang dari anak jang masoek antjir djoega oetaknja, jang haroes mendapat sokongan dari kami dengan adres tersebut diatas. Tapi kami minta dikirim WANG LEBIH DOELOE.

Dan djoega selamanja ber dagang roepa-roepa wang mas; serta menjadi toekang mas iang ternama di Sipirok.

Kembali sekawan pendjahat terdiri dari 40 orang berserajata 4 born soedah masoek disatoe toko orang Tionghoa di Pasir Panjang, Toean toko itoe saorang toea soedah lari dan salah satoe bangsat soedah lemparkan bom padanha hingga itoe tauke soedah mati disitoe djoega.

Itoe bangsat jang lemparkan bom sendiri badannja penoe loeka hingga achirnya mampoes dalam roemah roemah sakit se-dang satoe lagi dapat loeka berat pada tanganja.

Pengosetan segira dibikin oleh hoofd detective inspecteur Costello jang beroentoeng soedah dapat tangkap itoe 8 pendjahat didalam kota serta oeang jang dirampasna dari itoe 800 dollar dapat diambil kembali ka-ta W. W.

„Saroeng boeat Njonjah-njonjah”.

Dari tenoenan Siloengkang, pantas dan manis dipakai oleh perampoean² zaman sekarang dari segala Bangsa di Hindia ini.

Boleh minta dengan rembours.

Saroeng Njonjah pakai mas à f 10,— f 11,50, f 12,50 Saroeng Njonjah zonder mas à f 9,— f 10,— f 11,—

Djika minta jang kepala poetjoek harga jang pakai mas moelai dari f 15,— sampai f 20;— jang zonder mas moelai dari f 12,50 sampai f 15,50.

Semoea harga per potong [lembar] lain ong-kost kirim. Lain-lain barang tenoenan bisa dapat, harga direkend pantas mintalah Prijscourant, dikirim pertjo ema

Dengan hormat

DT. BAGINDA RATOE.

Siloengkang S. W. K.

[59]

Pintoed pentjarian zaman sekarang Siti Soedah en Moh: Joenoes

Pasar Straat Sawah Loento.

No.	1	Saroeng tforak samarinda moelai harga	f 7.50	f 10.50	f 17.50	f 20.55	perpotong
"	2	Saroeng tforak palembang	5.50	7.50	10.50	15.—	25.50 idem
"	3	Saroeng perampoean pakai kembang	7.50	10.50	12.50	15.—	25.50 idem
"	4	Saroeng berintik benang	4.50	5.50	7.50	10.—	17.50 idem
"	5	Saroeng tforak boegis itam	7.50	10.50	15.50	20.—	idem
"	6	Saroeng tforak palekat	5.50	7.50	10.50	15.—	idem
"	7	Saroeng bantal tidoer pakai kembang	0.85	1.50	2.50	5.—	idem
"	8	Salendang dari soetera lenen pakai kembang	3.50	4.75	6.50	10.50	idem
"	9	Sarbet (sapoetangan) soetera lenen roepa ²	4.—	5.75	7.50	10.—	perdozijn
"	10	Sarbet (sapoetangan) benang katoen	2.50	3.75	5.—	6.75	idem
"	11	Sarbet (sapoetangan) benang katoen besar	7.50	10.—	12.50	15.—	idem
"	12	Kain gendong anak-anak roepa-roepa	1.75	2.25	3.75	5.—	6.75 perpotong
"	13	Kain badjoe perampoean benang lenen	4.00	5.50	6.50	11.50	per badjoe
"	14	Kain perampoean benang katoen	2.25	3.50	4.75	6.—	idem
"	15	Kain badjoe lelaki benang bola	6.50	10.—	13.50	15.—	idem
"	16	Kain badjoe lelaki benang lenen	0.—	15.—	20.—	25.—	idem
"	17	Kain mandi dari benang katoen	0.75	1.—	1.50	2.—	perpotong
"	18	Tafellooper medja marmer soetera lenen	1.50	2.25	2.75	3.50	idem
"	19	Taflik medja makan katoen	5.50	6.75	10.—	12.50	idem
"	20	Taflik medja boendan dari benang katoen	3.50	4.75	6.—	7.50	idem
"	21	Handoek kekoedoeng benang bolah	1.75	2.50	3.50	4.50	idem
"		Toetoe pintoed (kain pintoed) jang bagoes	9.50	12.50	15.—	20.—	perpotong
"		Tafelkleed met zijde geel gouddraad	9.50	11.50	17.50		
		Klein tafelkleed	8.50	10.50	16.50		
		Saroeng	10.50	15.50	25.—		
		Thee tafelkleed	"	"	4.50	5.50	
		TafelHooper	"	"	3.50	4.50	6.50
		Tafellooper (met brar: nd)	"	"	4.—	5.50	7.50
		Theewarmer	"	"	4.25	5.50	6.—
		Kussen	"	"	2.50	3.50	4.50
		Pantoffes	"	"	2.25	3.75	4.50
		Tasch	"	"	2.—	2.75	3.25
		Sloffen	"	"	1.75	3.75	4.25
		Bedsprij met vogels verdierd zonder	"	"	4.50	6.50	8.50
		Groot tafelkleed	"	"	5.50	6.50	10.50
		Saroeng	"	"	6.—	7.50	10.50
		Theetafelkleed	"	"	3.—	4.50	5.50
		Tafellooper	"	"	1.75	2.50	3.25
		Kussen	"	"	2.25	3.25	4.50
		Tasch	"	"	1.75	2.25	3.—
		Kussensloopen	"	"	2.—	2.50	3.25
		Groot katoenen tafelkleed	"	"	5.50	6.50	9.50
		Klein katoenen tafelkleed	"	"	3.50	5.—	6.50
		Katoenen Kussen	"	"	1.50	2.25	3.25
		Salendang (gendong anak ²)	"	"	2.50	4.50	6.50
		Kleine servet van katoen per dozijn	"	"	2.50	3.50	5.50
		Groote	"	"	3.50	4.50	6.50
		Kleine	"	"	4.50	5.75	7.50
		Groote	"	"	5.25	6.50	8.50

Er zijn nog andere goederen, die niet zijn genoemd. Als de goederen zijn bestelbaar zijn

Segala pesanan bisa dikirim dengan rembours dan pesanan jang lebih dari pada f 100,— atau kirim oeang lebih doeloe f 50,— segala ongkos kita kasi prij.

Pesanan tembakau Loento lain djalan; kalau tidak kirim oewang lebih doeloe saparo hara-ga tidak bisa dikaboeikan No. 1 à f 17.50 No. 2 à f 12.50 No. 3 à f 10.— tiap-tiap seratoes lemping.

Tembaku Pajacombo harga seperti dibawah ini.

No. 1 à f 4.— No. 2 à f 3.— No. 3 à f 2.25 No. 4 à f 1.75 satoe lemping.

Langganen jang soedah melakoekan barang lebih dari f 100.— akan dianoegerahkan 1 helai salendang soetera lenen jang harga f 7.50

N. B. ini harga beloem bisa kita tetapkan, terkadang boleh djadi toeroenan boleh djadi poela naik sebab ergantoeng kepada harga benang jang datang dari Europa.

Menoenggoe dengan hormat

Moh : Joenoes & Co.

Noersia bintie Rodjasampono & Co die Siloengkang S. W. K.

Mengeloearkan dari segala roepa kain-kain tenoenan, baikpoen jang disoekai oleh bangsa kita Hindia, maoepoen jang disoekai oleh bangsa Europa Prijscourant dan Kalender 1921 dengan pertjoema.

MEMOEDJIKEN DENGAN HORMAT.

(34)

E. I M A N S J A H
Tenoenanhandel & Commission agent
SAMARINDA.

(OOSTKUST-BORNEO.)

BERNIAGA BESAR DARI KAIN² TENOENAN.

Toean-toean saudara jang terhormat, persilakanlah toean pesan tenoenan anak negeri Samarinda, jang disoekai orang antero Hindia jang telah beberapa taoen, telah dikenal oleh toean-toean kebagoesanna sarong Samarinda, kami selama-na bersedia besar dari sarong-sarong Samarinda bermatjam war-na dan tjoraknja, kami poenja pengeloearan tanggoeng jang asli boekan tiroean lagi ditenoen dan dikeloerkan sendiri oleh kami poenja winkel dibenoea Samarinda, tetapi toean-toean boleh pertaja apabila kami preua tjp eticket sendiri kami tanggoeng jang asli boekan barang tiroean; toean toean ingatlah djangan selaloe keboeroe membeli, mendjoewal of menakai sarong Samarinda jang tiroean, disini kebangkakan datang sarong ditenoen dibenoea lain-lain seperti Makassar, Donggala, Kota Baroe, Pegatan dan lain-lain, kalau baroena tiada lain dari sarong jang asli keloearan Samarinda, tetapi kalau soedah satoe kali sadja ditjoe tji moesti lembek, boekan seperti sarong keloearan Samarinda o leh lantaran dinegeri-negeri tersebut oepah menenoen ada djaoeh moerah, di Samarinda terlaloelah mahalna, kami poenja sarong Samarinda jang asli tanggoeng bisa pakai lebih 20 tahoen, lagi tanggoeng dari soetra Shanghai (China) jang toelen, dari to rakaan kani sedi roepa-roepa seperti MERAH, ITAM, KOFFIE, CHOCOLADE, KOENING, POETHI, BIROE, IDJAU, OENGOE, dan lain-lain, ditanggoeng tiada bisa loentoer, harga per lembar moelai f 35.—) f 37.50 f 40.— f 45.— f 50.— f 60.— dan f 70.— djoga kami boleh kirim sarong boekan tenoenan benoea Samarinda harga per lembar moelai f 27.50 berioeroet sampai f 50.— dari warnanja roepa-roepa djoega, pesanan selamanja kami kirim dengan post REMBOURS, kalau toean-toean soedah pesan dengan kami sarong jang tiada disoekai dia poenja tforak of warnanja boleh toekar lain matja, zonder potongan apa-apa.

Prijscourant boleh dapat pertjoenia. (56)
Langganen jang setia kami bisa atoer dengan Crediet.

Memoedjikan dengan hormat.

Djoega boleh dapat dengan kita poenja Agent di koeli ling tempat

Hosan soap

TJAP INI



Inilah saboen jang paling bagoes dan haroem, soedah terkenal dan masjhoer dimana-mana.

Toean-toean dan njonja djangan loepa pakai ini saboen HOSAN.

Agent boeat Soematra

M E I D J I & C o.

Padang en Sibolga.

(70)

BATIKHANDEL

A T I K K E R E R Y
Pekalongansche Handel en Batikkerij
„MIELONOACHMAD”
PEKALONGAN.

BATIK PEKALONGAN

DARI HARGA f 2.— Sampai f 30.—
per Potong

Pembelian dikirim dengan Rembours atawa oewang dikirim doeloe; pesenan sedikitnja harga f 300.— atawa kirim oewang doeloe sedikitnja f 150.— dapat onkost VRIJ. Batik jang tida lakoe dalam tempo 3 boelan boleh toekar lain matjam BATIK BAROE zonder ada potongan apa-apa.

[45]

ADRES PALING MOERAH